



Dotazy k veřejné zakázce „Geodetické práce“, zveřejněné dne 21.05.2015 ve Věstníku veřejných zakázek pod evidenčním č. zakázky: 513935

otázka č. 1:

Obracím se na Vás ve věci upřesnění podmínek ke splnění technických kvalifikačních předpokladů u veřejné zakázky „Geodetické práce“. Dle 9.3. odst. (i) zadávací dokumentace požadujete 9 realizovaných zakázek obdobného charakteru v minimálním objemu 500 000,- Kč bez DPH za jeden kalendářní rok. Jak je toto přesně myšleno? Pro názornost uvedu smyšlené příklady:

- Zakázka s plněním 2013 a 2014, objem 800 tis, plnění 600+200. Bude započítána tedy jako 1.
- Zakázka s plněním 2012 – 2015, objem 1200 tis., plnění 3x400. Započítána tedy nebude?
- Zakázka s plněním 2013 a 2014, 1200 tis., plnění 600+600. Bude započítána jako 1 nebo 2?

odpověď:

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto by uvítal, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za 500 tis. (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace. V daném případě to znamená, že pokud uchazeč pro jednu část veřejné zakázky prokáže realizaci jedné nebo více zakázek posledních 3 letech v celkové hodnotě 9x 500 000,- CZK, tedy v součtu 4. 500 000,- CZK, zadavatel posoudí tuto část kvalifikace uchazeče za splněnou.

otázka č. 2:

Dobrý den pane inženýre, nerad obtěžuji, ale chtěl bych nahlédnout do zadávací dokumentace k vaší poptávce na Geodetické práce

ID Formuláře: 586044

Evidenční číslo zakázky: 513935

Evidenční číslo formuláře: [7505011013935](#)

Datum uveřejnění ve VVZ: 21.05.2015

Datum odeslání do TED: 21.05.2015

Typ: Řádný

Číslo a datum zveřejnění v TED: 2015/S 099-181155 zveřejněno 23.05.2015

Bohužel se mi zadávací dokumentaci nepodařilo nalézt, mohl byste mi poradit, kde ji najdu, nebo mi zadávací dokumentaci zaslat.

odpověď:

Dobrý den,

kompletní dokumentaci naleznete na profilu zadavatele RWE Gas Net, s.r.o.

<https://profily-zadavatele.cz/profil/27295567>

Tento odkaz je také uveden v uveřejnění na Věstníku.

RWE Česká
Republika a.s.

Limuzská 3135/12
100 98 Praha 10

T +420 267 972
220

F +420 267 952
801

I www.rwe.cz

IČ: 242 75 051
DIČ: CZ242 75 051

Zápis do
obchodního
rejstříku:
Městský soud v
Praze,
oddíl B, vložka
18556

otázka č. 3:

Chtěl bych se zeptat na bod 9.3 Technické kvalifikační předpoklady zadávací dokumentace. Jde mi o to jestli lze použít pro splnění kvalifikace několik menších zakázek pro jednoho odběratele v jednom roce v součtu. Mám např. rámcovou smlouvu na rok 2014 na 1000000.- Kč, ale jednotlivé konkrétní zakázky jsou v rozmezí 50000.- Kč až 200000.- Kč.

odpověď:

Dobrý den, z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto by uvítal, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za 500 tis. (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace. V daném případě to znamená, že pokud uchazeč pro jednu část veřejné zakázky prokáže realizaci jedné nebo více zakázek posledních 3 letech v celkové hodnotě 9x 500.000,- CZK, tedy v součtu 4.500.000,- CZK, zadavatel posoudí tuto část kvalifikace uchazeče za splněnou.

otázka č. 4:

Dotazy se týkají technických kvalifikačních požadavků.

„Bod 9.3. ZD (i):

- budou akceptovány jako obdobné reference i práce na kancelářském zpracování a úpravě geodetických prací na energetických sítích ?
- pokud je reference vyšší hodnoty, např. 1,5 mil. (v jednom kalendářním roce a pro jednoho investora v rámci jedné smlouvy), lze ji použít jako splněn požadavku na 3 reference (3x 500tis. Kč) ?
- bude akceptovaná zakázka, která byla realizovaná na přelomu kalendářního roku ; např. 10/2011-02/2012 ?

odpověď:**K bodu 1:**

Zde budu potřebovat více informací – co konkrétně myslíte pod pojmem „kancelářské práce a zpracování geodetických prací“?

K bodu 2.:

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto by uvítal, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za 500 tis. (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace. V daném případě to znamená, že pokud uchazeč pro jednu část veřejné zakázky prokáže realizaci jedné nebo více zakázek posledních 3 letech v celkové hodnotě 9x 500 000,- CZK, tedy v součtu 4.500 000,- CZK, zadavatel posoudí tuto část kvalifikace uchazeče za splněnou.

K bodu 3.

Ano, pokud zakázka zasahuje až do roku 2012 a její plnění tedy bylo i v tomto roce, bude uznána jako referenční.

dodatečná otázka:

děkuji za odpovědi bod 2 a 3, k bodu 1:

- jedná se projekty krajských technických map, kdy obdržíme veškerá data od správců energ. sítí, nad kterými dále provádíme jejich kontrolu ať už přesnými geodetickými metodami (vč. 3D fotogrammetrickém mapování) nebo pomocí jiných zdrojů, případně jejich doměření (minoritní) v terénu. Dále se provádí technické úpravy dat vč. topologie, rozvrstvení atp.. Po ověření pak provedeme propojení (napojení) na okolní stávající situaci a import do datového skladu DTM kraje.

odpověď:

Dobrý den,

Vámi uváděná reference se nevztahuje k předmětu zadání veřejné zakázky. Uvedená reference je vhodná pro externí správu polohopisných podkladů, ale není vhodná pro provádění měřičských geodetických prací, které jsou předmětem této veřejné zakázky.

otázka č. 5:

prosím o vysvětlení, popřípadě potvrzení méj domněnky, ohledně doložení potřebných potvrzení a prohlášení.

9.1. Základní a profesní kvalifikační předpoklady

.....

(vi) uchazeč nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky ve vztahu ke spotřební dani, (čestné prohlášení, ve vztahu k ostatním daním přikládá potvrzení příslušného finančního úřadu v prosté kopii)

Otázka:

Za strany uchazeče mají být dodány celkem 2 doklady?

A to:

- 1) **čestné prohlášení** o nedoplatku ve vztahu ke spotřební dani, vystavené a podepsané uchazečem
- 2) **potvrzení** o neexistenci daňových nedoplatků vůči orgánům Finanční správy ČR, vydané příslušným orgánem.

odpověď:

Dobrý den,

ano, je tomu tak. Náš požadavek koresponduje s ustanovením § 53 odst. 3 písm. b) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.

otázka č. 6:

V rámci zadávací dokumentace.... prosíme o vysvětlení článku 9.1. bodu V. týkající se základních a profesních kvalifikačních předpokladů. Z textu není patrné kolik osob je potřeba pro podání nabídky pro více oblastí a zda jsou nutné originály pro všechny části veřejné zakázky nebo lze dodat 1x originál a zbytek ověřené kopie.

odpověď:

V bodě 9.1 je správná textace:

(v) je držitelem oprávnění k podnikání v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky. Je držitelem oprávnění ÚOZI (jedna osoba s oprávněním A, jedna osoba s oprávněním C). Uvedený počet platí pro jednu část této zakázky, v případě podání nabídky pro více částí zakázky se tento požadavek násobí počtem částí, na které uchazeč podává nabídku (oprávnění v prosté kopii).

Tento formální nedostatek bude formou dodatečné informace opraven.

otázka č.7:

prosím o doplňující informaci týkající se článku 9.3 bod (i) Technické kvalifikační předpoklady.

Uchazeč musí prokázat, že v předchozích třech letech realizoval 9 zakázek po 500 000 Kč za jeden kalendářní rok pro jednu část zakázky, lze toto chápat tak, že postačí na jednu část zakázky prokázat objem 4 500 000 Kč za předchozí tři roky geo prací na energetických sítích? A v případě podání nabídky na všech 8 částí prokázat 36 000 000 Kč?

odpověď:

Dobrý den,
děkuji Vám za zaslání dotazu.

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto požadujeme, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za minimálně 500 tis. Kč (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace.

Jak plyne z výše uvedeného je Váš předpoklad správný – v případě podání nabídky na všech 8 částí zakázky musí uchazeč prokázat reference v hodnotě celkem 36 mil. Kč za poslední 3 roky.

otázka č. 8:

ohledně výběrového řízení na Geodetické práce bychom se chtěli zeptat, jestli správně chápeme že obdobím pro splnění Technických kvalifikačních předpokladů za poslední tři roky, jsou míněny poslední tři kalendářní roky tj. roky 2012, 2013, 2014?

viz níže :

(i) v předchozích třech letech realizoval alespoň 9 (devět) zakázek obdobného charakteru spočívajících v dodávce geodetických prací na energetických sítích. Každá z

těchto zakázek musí být v minimálním objemu 500 000,- Kč (slovy: pět set tisíc korun českých) bez DPH za jeden kalendářní rok. Tato hodnota platí pro jednu část této zakázky, v případě podání nabídky pro více částí zakázky se tato hodnota násobí počtem částí, na které uchazeč nabídku podává.

Pozn.: Splnění tohoto předpokladu uchazeč prokáže předložením seznamu realizovaných zakázek v průběhu posledních 3 (tři) let . Seznam realizovaných zakázek bude součástí nabídky uchazeče.

(ii) disponuje dostatečným technickým i personálním zabezpečením pro realizaci zakázky (čestné prohlášení)

odpověď:

Dobrý den,

ano Váš výklad je správný. Reference prosím uveďte z realizací zakázek v letech 2012 – 2014.

otázka č. 9:

chtěl bych pro vyjasnění ještě poprosit o dotazy, týkající se především referencí:

”

- v „Příloze č.1 – Reference“ je v požadované hodnotě parametru délka trvání uvedeno realizace 2011-2014 nebo termín ukončení 2015 ; zatím jinde v textu se uvádí v „posledních třech letech“)
Zakázka, která byla realizovaná celá, tj. i ukončena v roce **2011** uznána bude ?
- budou akceptovány jako referenční zakázka, která se skládala z dílčích objednávek

pro 1 zákazníka a jsou menšího charakteru v rámci jedné rámcové smlouvy ??

odpověď:

Dobrý den,

za referenční zakázky se považují ty, které byly zrealizovány v posledních 3 letech – tedy 2012 včetně. Pokud nějaká zakázka započala v roce 2011 a byla dokončena alespoň částečně v roce 2012, bude uznána jako referenční. Pokud ale zakázka byla celá dokončena v roce 2011 nebude za referenční považována.

K druhému bodu:

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto požadujeme, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za minimálně 500 tis. Kč (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace.

Z výše uvedeného vyplývá, že za referenční se může považovat zakázka, která je tvořena dílčími plněními – důležitý je celkový objem reference.

otázka č. 10:

Rádi bychom se dotázali na bod 9.3 ZD Technické kvalifikační předpoklady. Chápeme správně, že pro jednu část veřejné zakázky je nutné doložit 9 realizovaných zakázek, každá z těchto zakázek musí být v hodnotě 500.000 Kč/rok, celek tedy 4.500.000 Kč bez DPH?

odpověď:

Dobrý den,
děkuji za zaslání Vašeho dotazu.

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto požadujeme, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za minimálně 500 tis. Kč (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace.

Z výše uvedeného vyplývá, že Váše interpretace je správná – reference musí být v minimálním objemu za 4500000 Kč pro jednu část zakázky.

otázka č. 11:

jakožto uchazeči o veřejnou zakázku máme dotaz k technickým kvalifikačním předpokladům, kde je uváděno, že uchazeč prokáže formou relevantních dokladů, že splňuje technické kvalifikační předpoklady:

" i) v předchozích třech letech realizoval alespoň 9 zakázek obdobného charakteru spočívajících v dodávce geodetických prací na energetických sítích. Každá z těchto zakázek musí být v minimálním objemu 500 000,- Kč bez DPH za jeden kalendářní rok. Tato hodnota platí pro jednu část této zakázky, v případě podání nabídky pro více částí zakázky se tato hodnota násobí počtem částí, na které uchazeč nabídku podává."

Znamená to tedy, že se násobí hodnota každé z těchto zakázek (500 000,- Kč , 1 000 000,- Kč, 1 500 000,- Kč atd.), či jejich počet (9, 18, 27 atd.) ?

odpověď:

Dobrý den,
děkuji za Vámi zasláný dotaz.

Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto požadujeme, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za minimálně 500 tis. Kč (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace.

Při podání nabídek na více částí veřejné zakázky se násobí počet zakázek, nicméně z výše uvedeného vyplývá povinnost dodržení hlavně celkového objemu referenčních zakázek – tedy pro 2 oblasti celkem 9 000 000 Kč, pro 3 oblasti 13 500 000 Kč atd.

otázka č.12:

prosím o upřesnění týkající se vašeho formuláře Příloha č. 1 Reference, kde na druhém a dalších listech označených Reference č.1 , 2 ,3, ..., je od vás vyplněn řádek Objem plnění v Kč 500 000 Kč bez DPH/rok. Je možné tento řádek zeditovat a vyplnit částku, která bude za tři roky od jednoho objednatele?

odpověď:

Dobrý den,
tento řádek je ve sloupci požadovaná hodnota a uchazeč by měl vyplnit vedlejší buňku na stejném řádku, kde je uvedena skutečná hodnota reference.

otázka č .13:

jako uchazeč o veřejnou zakázku „Geodetické práce“ chceme požádat o dodatečnou informaci:

- 1) Součástí zadávacích podmínek jsou přílohy č.1,4,5,6, které zadavatel předložil ve formátu *.pdf.

*Může zadavatel tyto přílohy poskytnout v editovatelné podobě, např. *.doc.?*

odpověď:

Dobrý den,
bude zveřejněná dodatečná informace k této zakázce, kde potřebné soubory v editovatelné podobě budou dostupné na profilu zadavatele.

Příloha č. 6 nebude uchazečům poskytnuta v editovatelné podobě (stačí doplnit údaje uchazeče do vytisknutého PDF souboru a podepsat oprávněnou osobou).

otázka č.14:

Dobrý den, prosím o informaci ohledně referencí. Na základě rámcové smlouvy s f., která realizuje stavby XXXX, máme roční objem geodetických prací např. za 3 678 000 Kč. Znamená to, že můžeme mít splněno sedm z devíti referencí?

odpověď:

Dobrý den,
chápete to správně. Z pohledu zadavatele je záměrem mít díky referencím kvalitního a spolehlivého dodavatele geodetických prací a proto požadujeme, aby firmy prokázaly 9 zakázek každá za minimálně 500 tis. Kč (pro jednu oblast), nicméně z pohledu ZVZ jako sektorový zadavatel v souladu s ust. § 64 odst. 4 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, uznáme i jiný rovnocenný doklad o prokázání kvalifikace.

otázka č. 15:

mám 2 dotazy:

- Rámcová smlouva - vypadl požadavek na verzi smlouvy v doc nebo docx, nicméně požadavek na podepsanou smlouvu logicky trvá (ve formátu pdf). Vámi předložená smlouva v zadávacím řízení (příloha č.6) však není v editovatelné verzi, je elektronicky podepsaná a uzamknutá.

Jak tedy doplnit údaje o zhotoviteli a další požadované čl.I, čl.II, čl.XI, čl. XV, podepisující za zhotovitele.

- Abychom mohli podat nabídku na 2 části, využijeme subdodavatele na prokázání ek. a fin. předpokladů dle čl. 9.2 bod (ii) ZD.

Problém je, že firma není primárně zaměřena na geodetické práce, ale je to projekční firma, která má vlastní geodetickou skupinu. Potom prokázání obratu formou rozvahy a výkazu zisku a ztrát neprokáže obrat za geodetické činnosti. Je i v tomto případě povinnost doložit jejich rozvahu a výkaz zisku a ztrát a třeba prohlášení statutárního orgánu, že obrat za geodetické práce činil?

Nebo lze v tomto případě doložit jejich obrat za geodetické práce vystavenými fakturami (ty mám již k dispozici)?

odpověď:

Dobrý den,

požadavek zadavatele na předložení smlouvy ve formátu .doc formulovaný v bodě 7 písm. b) (i) ZD byl zadavatelem vypuštěn v rámci dodatečné informace č. 1 ze dne 25.6.2015. Zadavatel tedy požaduje předložení návrhu rámcové smlouvy ve formátu .pdf, což předpokládá pouze ruční doplnění potřebných údajů žadatele a podepsání osobou oprávněnou jednat za společnost. Do vytištěného PDF souboru tedy ručně dopište požadované údaje a doplněný dokument následně připojte ke své nabídce, současně jej opět převedte do formátu .pdf a dejte na CD.

Prokázání obratu za relevantní činnost je možno také prokázat prostřednictvím subdodavatele, jak lze dovodit z bodu 17 Kvalifikační dokumentace – tedy předložením VZZ a rozvahy subdodavatele, doplněných prohlášením oprávněné osoby subdodavatele o tom, jaká část z realizovaného obratu pochází z geodetické činnosti. V ostatním se uplatní odstavec 17 Kvalifikační dokumentace.

otázka č.16:

Dobrý den, rádi bychom se dotázali, jakým způsobem vyplnit návrh rámcové smlouvy, který je dodán ve formátu .pdf

odpověď:

Dobrý den,

požadavek zadavatele na předložení smlouvy ve formátu .doc formulovaný v bodě 7 písm. b) (i) ZD byl zadavatelem vypuštěn v rámci dodatečné informace č. 1 ze dne 25.6.2015. Zadavatel tedy požaduje předložení návrhu rámcové smlouvy ve formátu .pdf, což předpokládá pouze ruční doplnění potřebných údajů žadatele a podepsání osobou oprávněnou jednat za společnost. Do vytištěného PDF souboru tedy ručně



dopíše požadované údaje a doplněný dokument následně připojte ke své nabídce, současně jej opět převedte do formátu .pdf a dejte na CD.

dotaz č. 17:

Dotaz:

„Jakým způsobem mají být v nabídce specifikována nebo vyznačena žádost o účast na tu kterou část (oblast) nabídky?

Např. Popisem v Krycím listu nabídky, případně přiloženým počtem Příloh č.2 k návrhu Rámcové smlouvy, atp.. ?

Dále - v případě žádosti o účast na více než 1 část - musí být předkládané reference konkrétně „přiřazený“ jednotlivým nabízeným částem?„

odpověď:

Dobrý den,

Přesná specifikace formy není zadavatelem uvedena, doporučuji však uvést části zakázky, na které budete nabídku podávat, hned za obsah svazku nabídky (před prokazování kvalifikace) – některá kvalifikační kritéria jsou ovlivněna počtem částí, na které nabídku podáváte. Stejně tak je možné uvést specifikaci částí, na něž je podána nabídka, v krycím listu nabídky.

Ad otázka č. 2 – není nutné speciálně přiřazovat referenční zakázky.

Jiří Róžaňski
Strategic Purchaser

RWE Česká Republika a.s.
Limuzská 3135/12, 100 98 Praha 10
pracoviště:
Plynárenská 499/1, 657 02 Brno